



Excellent Quality, Innovative Service 品质卓越、优才高效，创新服务、持续改进！



SAFETY EQUIPMENT EXPORTER SINCE 1974

The provision of protective equipment in the production process plays a very important and essential role, in ensuring the health and safety of personnel and preventing occupational harm in the work place and production process.

创于1974年的安全设备出口商

安全设备在生产过程中负起非常重要和必不可少的作用，确保作业员的健康和安全，及防止在工作场所和生产过程中的职业危害。



Chaplin Industrial Company Limited
Block B, 8/F, Shui Wing Industrial Building, 12-22 Tai Yuen Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
卓宁实业有限公司
香港新界葵涌大圆街12-22号瑞荣工业大厦8楼B室

Tel : 852-2487-3909
Fax : 852-2424-0980
Website : www.chaplin.com.hk

Chaplin Plastic (Shenzhen) Company Limited
No. 305 YuXin Road, Qiming Community, Guanlan Street,
Longhua New District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R. China.
卓宁塑胶（深圳）有限公司
中国广东省深圳市龙华新区观澜街道启明社区裕新路305号

CHAPLIN INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
卓宁实业有限公司

CHAPLIN PLASTIC (SHENZHEN) COMPANY LIMITED
卓宁塑胶（深圳）有限公司



<http://www.chaplin.com.hk/>

Introduction

Chaplin Industrial Company Limited, established in Hong Kong in 1974, manufactures and exports a wide range of industrial safety products. Motivated by the increasingly open policies of Mainland China, Chaplin Plastic (Shenzhen) Company Limited (formerly named Chaplin Plastic Manufactory), was set up in 1988 at Bo An, Shenzhen, China

- This plant is located just a five-minute drive from the Mission Hills Golf Club in the town of Guan Lan, a city between Shenzhen and Dongguan. Efficient transportation ensures prompt service to customers.
- Both companies have been assessed and certified to have met the requirements of ISO 9001:2008 for their quality process and assurance systems. The Certificate of LA Marks and the QS mark were granted to Chaplin Plastic (Shenzhen) Company Limited in 2012 and 2013 respectively for the Personal Protective Equipment. The latter manufacturing license enables the commercial sales of approved products on the Chinese market.
- Furthermore to ensure products comply with international standards, including ANSI, CE, CSA, AN/NZS, we have established our own testing facilities utilizing precision testing equipment imported from the United States of America, Japan and Europe. Rigorous testing is carried out in our in-house testing laboratory to ensure the products meet these requirements.
- Through the use of advanced equipment including anti-fog, scratch-resistant, dual coating, and high vacuum deposition machines, etc., we are able to offer customers stylish eyewear with different lens functions and colors e.g. Polarized, High Quality Multi-Layer mirrored and Gradient Tint lens.
- Backed by 350 well-trained workers at the plant in China, we are committed to providing the best quality, service and communication at all times, satisfying customers' varying needs and striving to exceed expectations.

To enable us to always provide the best service and products to our customers, you are invited to browse our website: www.chaplin.com.hk, and are most welcome to contact us at any time for additional information.



公司简介

卓宁实业有限公司于1974年在香港创立，生产和出口一系列的工业安全防护产品。在中国内地开放政策的推动下，于1988年在中国深圳宝安设厂，工厂名称为卓宁塑胶（深圳）有限公司（前称：卓宁塑胶制品厂）。

- 工厂位于深圳与东莞之间的观澜，距离观澜湖高尔夫球会仅五分钟车程。借着便利的交通和地域，让我们为客户提供更快捷的服务。
- 香港母公司及国内厂房均通过了ISO评估及认证，达到ISO9001:2008质量流程系统的标准。卓宁塑胶（深圳）有限公司并于2012和2013年期间分别荣获个人安全防护产品的LA标志和QS标志证书，作为拥有QS标志证书之企业，我们的产品可在中国市场作商业销售。
- 为确保产品符合如ANSI, CE, CSA, AS / NZS之国际标准，公司从美国，日本和欧洲进口了一系列精密检测设备，亦建立了内部检测实验室，实行严格的测试程序，以确保产品符合国际标准。
- 凭借先进的机械设备，如防雾，强化，双涂层，真空镀膜机等，本公司诚意为客户提供配以不同功能及时尚颜色镜片（如偏光镜，REVO和渐变色镜片）的眼镜产品。
- 拥有350位训练有素的技术人员作为支持后盾，我们承诺在任何时间，均可提供优质产品，满意服务和快捷联系，务求满足顾客所想，致力超越客户所望。

为确保我们在任何时候都能提供最优质的产品和服务给客户，欢迎浏览 www.chaplin.com.hk 或与我们联系。

Global Market (环球市场)
Contact: Zoe Chan
Email: zoe@chaplin.com.hk

China Market (中国市场)
Contact: Flora Ng
Email: flora@chaplin.com.hk

International Standard Certified

国际标准



Safety Equipment Institute



Certifications for Chaplin and Products 公司及产品认证证明



Certificate of
Trademark - China
商标注册证书

CSA Certificate of
Compliance - Canada
加拿大产品测试证书

EC Type-Examination
Certificate of Personal
Eye Protection - Europe
欧盟产品测试证书

Test Report of ANSI
Hearing Protective
Device - USA
美国国防噪音耳罩测试证书

Test Result of ANSI Safety
Standard of Eye Protection - USA
美国工业安全眼镜测试证书

欢迎浏览 www.chaplin.com.hk 了解更多详情

Super Lightweight (18 grams)
超轻型 (18克)



314T



314T



314H



314C



314D



336C



336N



336-1



333S



333C



932B



932C



982A



982B



932STA



932ST

Features / 特性:
Metal Free: dielectric / 电介质

Lightweight Style
轻便型



813



811



812



810

Lens options:

*Anti-scratch coating, Anti-fog coating or Non-coated
Clear, gray, amber and mirrored lens available
High performance polycarbonate lens filters 99.9% of UV radiation*

镜片供选项:

*防刮擦涂层、防雾涂层、没有涂层
透明、灰色、黄色及电镀镜片
高性能抗冲击 PC 镜片可阻隔 99.9% 紫外线*

Unrestricted Peripheral Vision
全方位视野



984A



984B



388S



389

Visitor Spectacles
探访眼镜



332



319



322S



321



322



Removable Foam Gasket Frame
可拆卸发泡软框

Simple temple-to-headband exchange system
活动镜脚、头带互换设计



Lens options:

Anti-scratch coating, Anti-fog coating or Non-coated
Clear, gray, amber and mirrored lens available
High performance polycarbonate lens filters 99.9% of UV radiation

镜片供选项:

防刮擦涂层、防雾涂层、没有涂层
透明、灰色、黄色及电镀镜片
高性能抗冲击 PC 镜片可阻隔 99.9% 紫外线



Lens options:

Gray / Silver Mirrored / Colour Mirrored / Gradient Tint /
High Quality Multi-layers mirrored
High performance polycarbonate lens filters 99.9% of UV radiation

镜片供选项:

灰色 / 水银电镀 / 五彩电镀 / 渐变色调 /
特效电镀镜片，有效防护强烈炫光
高性能抗冲击 PC 镜片可阻隔 99.9% 紫外线

SUNGLASSES
太阳眼镜



Lens options:

Gray / Silver Mirrored / Colour Mirrored / Gradient Tint /
Polarized / High Quality Multi-layers mirrored
High performance polycarbonate lens filters 99.9% of UV radiation

镜片供选项:

灰色 / 水银电镀 / 五彩电镀 / 渐变色调 /
宝丽来及特效电镀镜片，有效防护强烈炫光
高性能抗冲击 PC 镜片可阻隔 99.9% 紫外线



926



926A



361



362



363



925



925A



326S



426A



426



426B



326



329S



329



924

Safety Goggles for Children
童装安全眼罩



328



428



429



329K



328K

Lens options:

*Soft and Flexible wrap-around PVC frame for maximum protection and comfort
Elastic headband for adjustability and fit
Lens options include anti-scratch coating or anti-fog coating or non-coated
High performance polycarbonate lens filters 99.9% of UV radiation*

特性:

*柔韧环保 PVC 罩框，供面部安全舒适密封防护
弹性织物头带易于调节
镜片选项：防刮擦涂层、防雾涂层、没有涂层
高性能抗冲击 PC 镜片可阻隔 99.9% 紫外线*

Flip-up lens holder
翻盖式镜片设计



627

Flip-up lens holder
翻盖式镜片设计



401

Flip-up lens holder
翻盖式镜片设计



301



302



428-2



328-2

Features:

Soft and flexible wrap-around PVC green / black frame seals out light leaks
Indirectly vented to reduce fogging and control the influx of liquids
A comfortable and easily adjustable elastic strap ensures a secure fit
IR resistant Shade 5 International standard

特性:

绿 / 黑色环保 PVC 柔韧罩框，安全舒适，防漏光
间接通风口可减少雾化，并控制液体流入
舒适及易于调节弹性织物头带，确保安全贴合
暗度 5 镜片，抗红外线功能达国际标准



628A

Features:

A complete line of face protection, with headgear & faceshields for use in all industries
Pivoting guard allows visor to be raised when not to use
Ratchet-fit adjusted lens angle



629A

特性:

全套面部防护设备，头盔及面罩，适用于所有工业
护罩设有旋转按钮，不应用时，可升起面罩
棘轮装配可调整镜片角度



628-V



629-V

Features:

A complete line of face protection, with headgear & faceshields
Faceshield with mesh visor for high breathability and
protects the face and head from flying wood chips
Pivoting guard allows visor to be raised when not to use,
and with adjustable ratchet

特性:

全套面部防护设备，头盔及面罩
高透气性网面面罩，可防木屑飞溅
护罩设有面罩升起功能及棘轮装配



232
NRR: 25 db



280
NRR: 19 db



260A
NRR: 23 db



280D
NRR: 23 db

Folding style for compact storage and easily carried
折合式易于收藏，方便携带



270A
NRR: 24 db



239
NRR: 23 db
SNR: 28 db



270D
NRR: 24 db
SNR: 28 db



240D
NRR: 24 db
SNR: 31 db



260D
NRR: 23 db



250A
NRR: 24 db
SNR: 31 db



250D
NRR: 24 db
SNR: 31 db

Multi-Position Economy Earmuffs
全方位防噪音耳罩



201
NRR: 20 db
SNR: 26 db



238
NRR: 26 db



231
NRR: 22 db



233
NRR: 21 db
SNR: 25 db



202
NRR: 29 db



208
NRR: 29 db



212
NRR: 29 db



卓宁·光学
Chaplin Optical

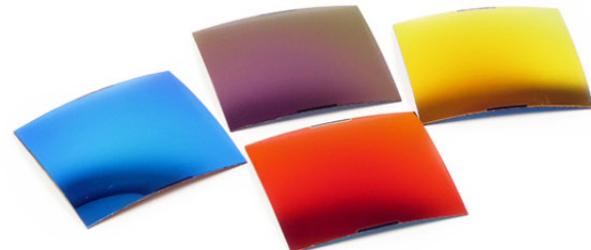
令人惊艳的色彩
视觉品质的保证



提供防雾及防刮擦涂层镜片。

双面涂层镜片，结合了两种涂层功能 - 内部防雾，外部防刮擦，延长了镜片寿命。

特效电镀镜片 REVO、宝丽来偏光镜片、光致变色镜片、时尚渐变色调镜片，也可应要求提供



We can provide lenses with scratch-resistant or anti-fog coating.

Dual-coat lens combines two lens coatings - anti-fog on the interior and anti-scratch on the exterior for longer lens life.

REVO, Polarized, Photochromic and fashable Gradient Tiny lens are also available upon request.



Fashionable Tinted
普通电镀



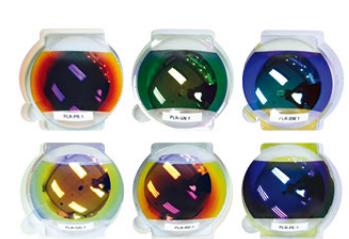
Fashionable Tinted
浅色电镀水银



Gradient-Tinted
染色半强化



REVO Lens
高级电镀



Polarized with REVO mirror
宝丽来高级电镀镜片